



Ausleger

Jib / Flèche

Auslegerabspannung 28 m Jib tie bars Tirants de flèche	G 1
Auslegerabspannung 36 m Jib tie bars Tirants de flèche	G 3
Auslegerabspannung 45 m Jib tie bars Tirants de flèche	G 5
Verbindungsstück Connector Pièce de raccordement	G 7
Ausleger-Anlenkstück Jib pivot section Pied de flèche	G 8
Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche	G 11
Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche	G 13
Ausleger-Zwischenstück Intermediate jib section Élément intermédiaire de flèche	G 15
Ausleger-Kopfstück Jib head section Pointe de flèche	G 17
Lasche Butt strap Éclisse	G 21

Drallfänger

Twist compensator

Dispositif antigiratoire

G 22

Lasthaken

Load hook

Crochet de levage

G 23

Auslegerabspannung 28 m

Jib tie bars / Tirants de flèche

Bestell-Nr. : 9667 800 01

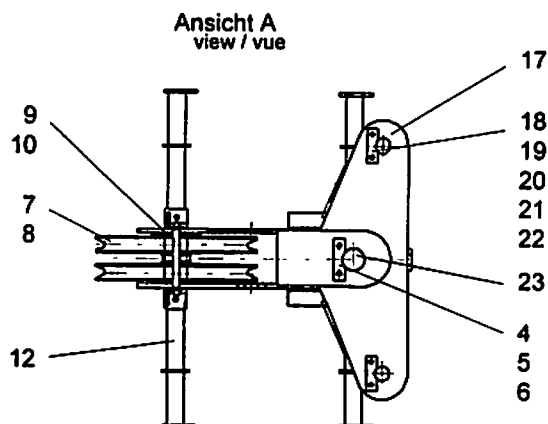
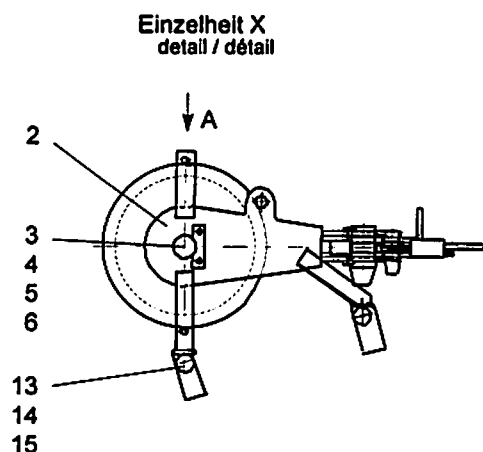
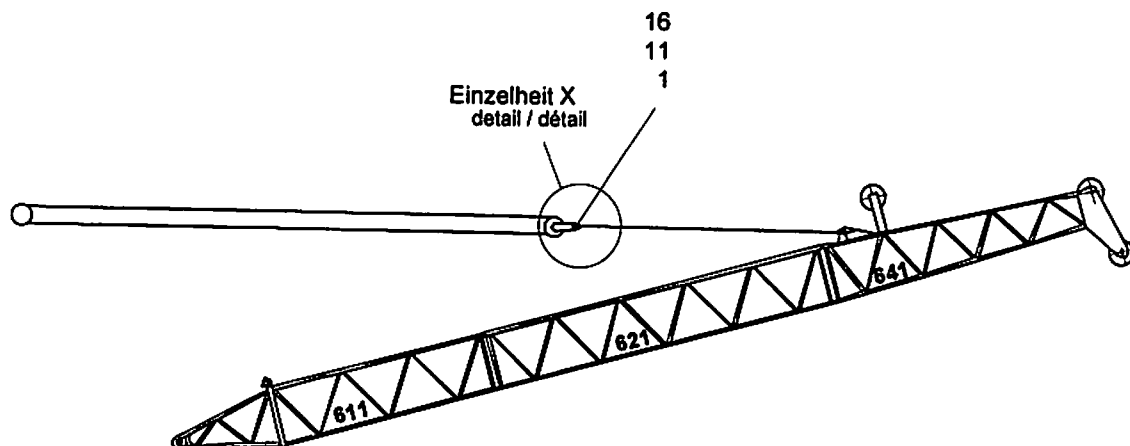
order no.

no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : B 004.001 - 812.100

drawing no.

plan no.



Teil-Nr. part no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9667 801 01	Seilflasche mit Teil-Nr. 2 - 10 pulley block with parts no. 2 - 10/ moufle avec pièces no. 2 - 10	1	B 004.001 - 812.110
2	9667 802 01	Rollenhalter roller clamp / support de rouleau	1	B 004.001 - 812.111
3	9971 918 01	Achse Form 200 axle / essieu	1	ACH LN47 - 17.39
4	9970 404 01	Achshalter axle support / support d'essieu	4	AHA LN 4/4
5	4065 160 01	Schraube M 16x30 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	
6	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	8	

Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
*7	9910 354 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	2	Ser 12.50 DV 80 - 00
8	9667 797 01	Distanzrohr distance tube / douille d'écartement	1	B 004.001 - 781.154
9	9974 906 01	Bolzen Form 200 pin / axe	2	BOL LN16 - 03.76
10	4330 063 01	Splint 5x32 DIN 94 cotter pin / goupille fendue	4	
11	9667 808 01	Stütze mit Teil-Nr. 12 - 15 support with parts no. 12 - 15 / support avec pièces no. 12 - 15	1	B 004.001 - 812.120
12	9667 809 01	Querbalken crossbeam / poutre transversale	2	B 004.001 - 812.121
13	4061 121 01	Schraube M 12x90 DIN 931-8.8 bolt / boulon	4	
14	4115 048 01	Mutter M 12 DIN 934-10 nut / écrou	4	
15	4200 016 01	Scheibe 13 DIN 125-St washer / rondelle	4	
16	9667 810 01	Waage mit Teil-Nr. 17 - 23 balance with part no. 17 - 23 / balance avec pièce no. 17 - 23	1	B 004.001 - 812.130
17	9667 811 01	Waaglasche balance plate / tôle de balance	1	B 004.001 - 812.131
18	9971 714 01	Achse Form 200 axle / essieu	2	ACH LN47 - 11.26
19	9667 813 01	Rohr tube / tuyau	2	B 004.001 - 812.133
20	9970 403 01	Achshalter axle support / support d'essieu	4	AHA LN 4/3
21	4065 125 01	Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	
22	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	8	
23	9971 919 01	Achse Form 200 axle / essieu	1	ACH LN47 - 17.40

Auslegerabspannung 36 m

Jib tie bars / Tirants de flèche

Bestell-Nr. : 9667 817 01

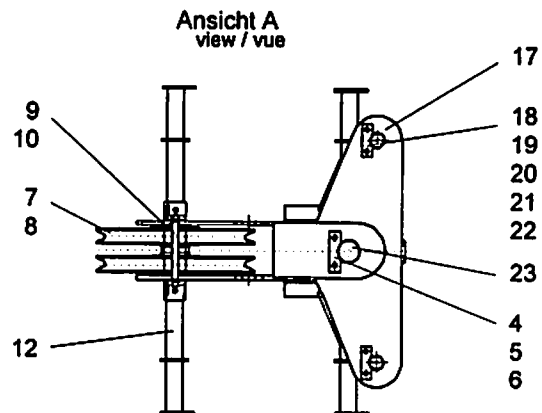
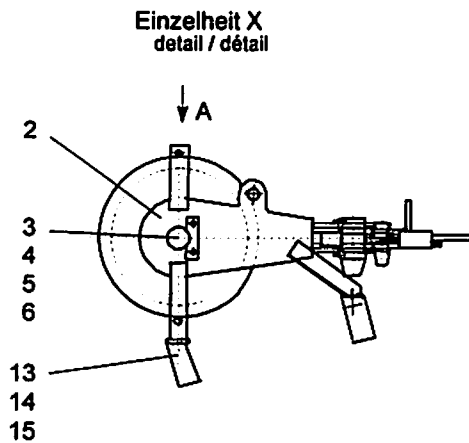
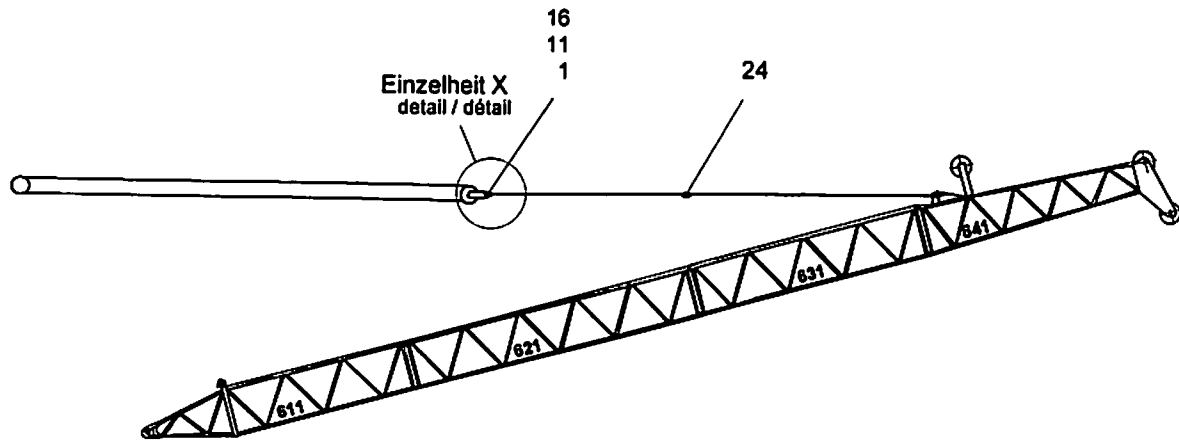
order no.

no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : B 004.001 - 812.200

drawing no.

plan no.



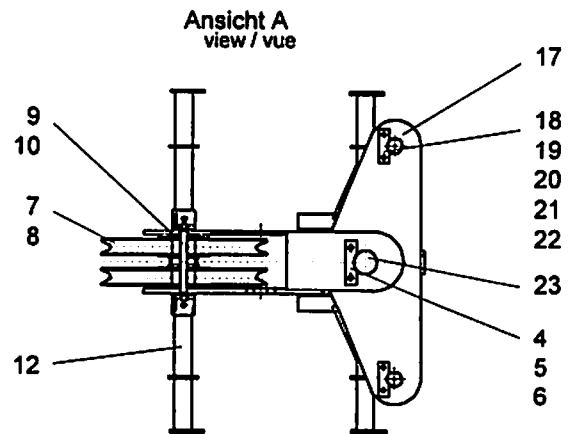
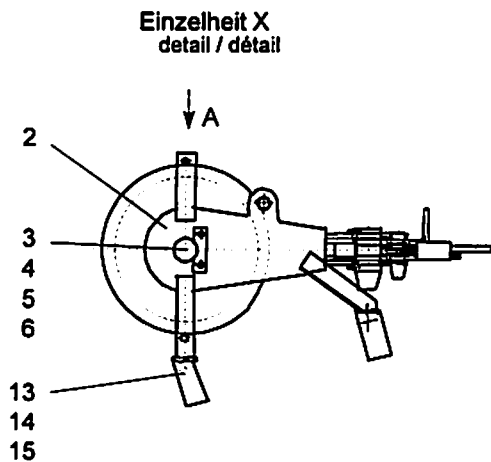
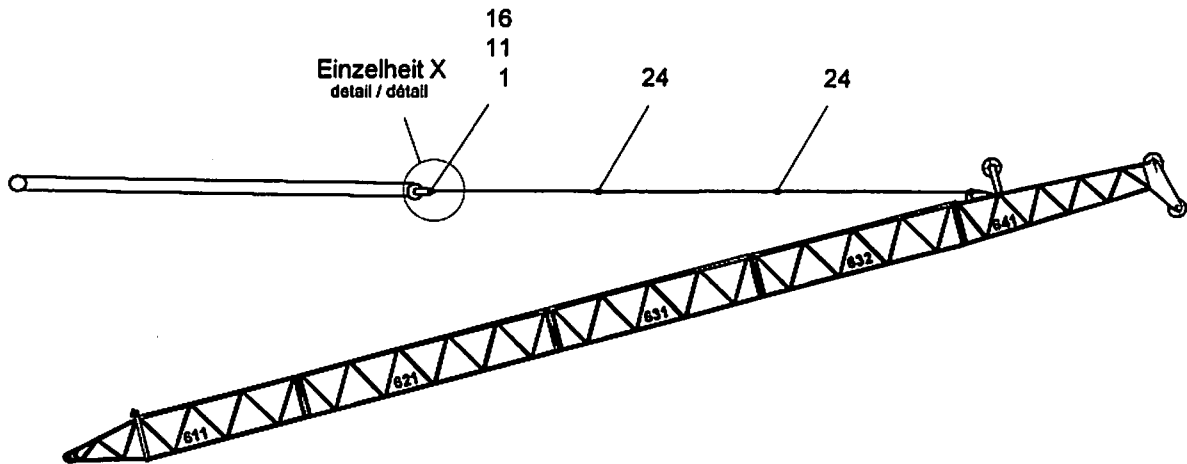
Teil-Nr. part no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9667 801 01	Seilflasche mit Teil-Nr. 2 - 10 pulley block with parts no. 2 - 10/ moufleavec pièces no. 2 - 10	1	B 004.001 - 812.110
2	9667 802 01	Rollenhalter roller clamp / support de rouleau	1	B 004.001 - 812.111
3	9971 918 01	Achse Form 200 axle / essieu	1	ACH LN47 - 17.39
4	9970 404 01	Achshalter axle support / support d'essieu	4	AHA LN 4/4
5	4065 160 01	Schraube M 16x30 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	
6	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	8	

Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
5	4065 160 01	Schraube M 16x30 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	
6	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	8	
*7	9910 354 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	2	Ser 12.50 DV 80 - 00
8	9667 797 01	Distanzrohr distance tube / douille d'écartement	1	B 004.001 - 781.154
9	9974 906 01	Bolzen Form 200 pin / axe	2	BOL LN16 - 03.76
10	4330 063 01	Splint 5x32 DIN 94 cotter pin / goupille fendue	4	
11	9667 808 01	Stütze mit Teil-Nr. 12 - 15 support with parts no. 12 - 15 / support avec pièces no. 12 - 15	1	B 004.001 - 812.120
12	9667 809 01	Querbalken crossbeam / poutre transversale	2	B 004.001 - 812.121
13	4061 121 01	Schraube M 12x90 DIN 931-8.8 bolt / boulon	4	
14	4115 048 01	Mutter M 12 DIN 934-10 nut / écrou	4	
15	4200 016 01	Scheibe 13 DIN 125-St washer / rondelle	4	
16	9667 810 01	Waage mit Teil-Nr. 17 - 23 balance with part no. 17 - 23 / balance avec pièce no. 17 - 23	1	B 004.001 - 812.130
17	9667 811 01	Waaglasche balance plate / tôle de balance	1	B 004.001 - 812.131
18	9971 714 01	Achse Form 200 axle / essieu	2	ACH LN47 - 11.26
19	9667 813 01	Rohr tube / tuyau	2	B 004.001 - 812.133
20	9970 403 01	Achshalter axle support / support d'essieu	4	AHA LN 4/3
21	4065 125 01	Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	
22	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	8	
23	9971 919 01	Achse Form 200 axle / essieu	1	ACH LN47 - 17.40
*24	9667 814 01	Verbindungsstück connector / pièce de raccordement	2	B 004.001 - 812.310

Auslegerabspannung 45 m Jib tie bars / Tirants de flèche

Bestell-Nr. : 9667 818 01
order no.
no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : B 004.001 - 812.300
drawing no.
plan no.



Teil-Nr. part no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9667 801 01	Seilflasche mit Teil-Nr. 2 - 10 pulley block with parts no. 2 - 10/ moufleavec pièces no. 2 - 10	1	B 004.001 - 812.110
2	9667 802 01	Rollenhalter roller clamp / support de rouleau	1	B 004.001 - 812.111
3	9971 918 01	Achse Form 200 axle / essieu	1	ACH LN47 - 17.39
4	9970 404 01	Achshalter axle support / support d'essieu	4	AHA LN 4/4
5	4065 160 01	Schraube M 16x30 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	

Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
6	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	8	
*7	9910 354 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	2	Ser 12.50 DV 80 - 00
8	9667 797 01	Distanzrohr distance tube / douille d'écartement	1	B 004.001 - 781.154
9	9974 906 01	Bolzen Form 200 pin / axe	2	BOL LN16 - 03.76
10	4330 063 01	Splint 5x32 DIN 94 cotter pin / goupille fendue	4	
11	9667 808 01	Stütze mit Teil-Nr. 12 - 15 support with parts no. 12 - 15 / support avec pièces no. 12 - 15	1	B 004.001 - 812.120
12	9667 809 01	Querbalken crossbeam / poutre transversale	2	B 004.001 - 812.121
13	4061 121 01	Schraube M 12x90 DIN 931-8.8 bolt / boulon	4	
14	4115 048 01	Mutter M 12 DIN 934-10 nut / écrou	4	
15	4200 016 01	Scheibe 13 DIN 125-St washer / rondelle	4	
16	9667 810 01	Waage mit Teil-Nr. 17 - 23 balance with part no. 17 - 23 / balance avec pièce no. 17 - 23	1	B 004.001 - 812.130
17	9667 811 01	Waaglasche balance plate / tôle de balance	1	B 004.001 - 812.131
18	9971 714 01	Achse Form 200 axle / essieu	2	ACH LN47 - 11.26
19	9667 813 01	Rohr tube / tuyau	2	B 004.001 - 812.133
20	9970 403 01	Achshalter axle support / support d'essieu	4	AHA LN 4/3
21	4065 125 01	Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	
22	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	8	
23	9971 919 01	Achse Form 200 axle / essieu	1	ACH LN47 - 17.40
*24	9667 814 01	Verbindungsstück connector / pièce de raccordement	4	B 004.001 - 812.310

Verbindungsstück

Connector / Pièce de raccordement

Bestell-Nr. : 9667 814 01

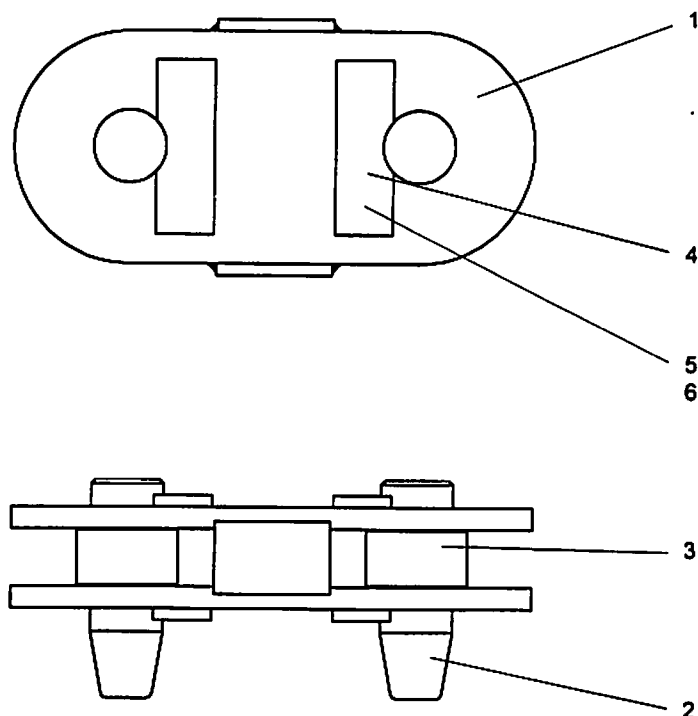
order no.

no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : B 004.001 - 812.310

drawing no.

plan no.



Teil-Nr. part no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9667 815 01	Lasche butt strap / éclipse	1	B004.001 - 812.311
2	9971 714 01	Achse Form 200 axle / essieu	2	ACH LN47 - 11.26
3	9667 813 01	Rohr tube / tuyau	2	B 004.001 - 812.133
4	9970 403 01	Achshalter axle support / support d'essieu	4	AHA LN 4/3
5	4065 125 01	Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	
6	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	8	

Ausleger-Anlenkstück

Jib pivoting section / Pied de flèche

Bestell-Nr. : 9667 600 01

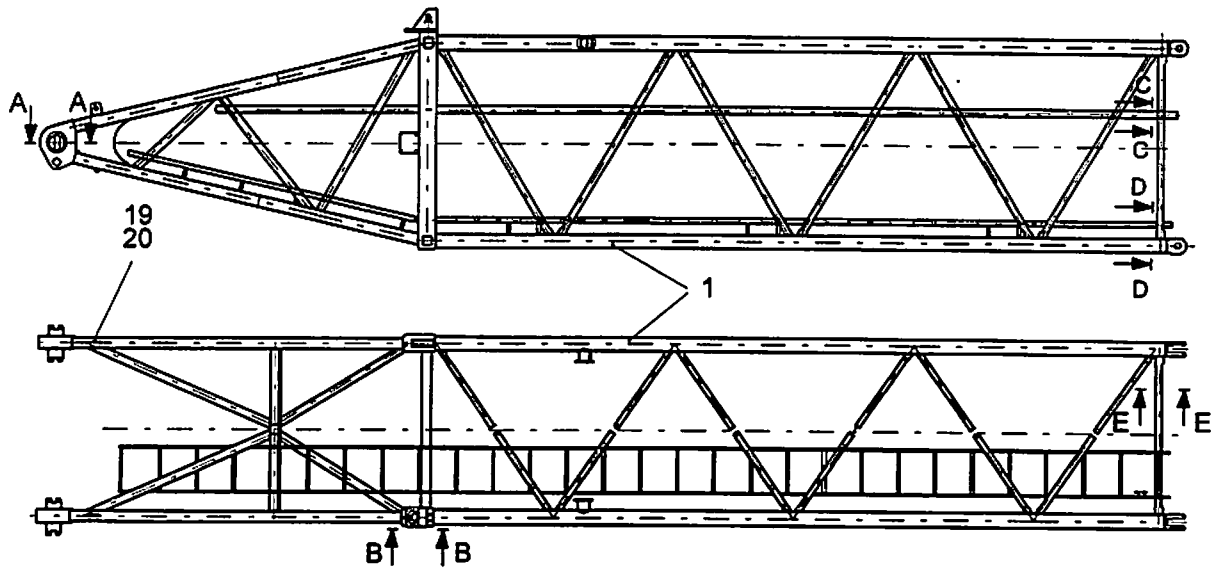
order no.

no. de comm.

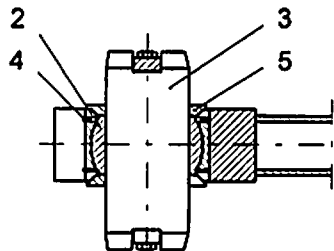
Zeichnungs-Nr. : B 004.001 - 611.000

drawing no.

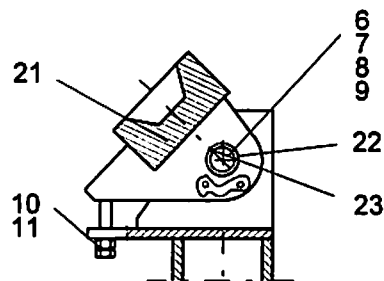
plan no.



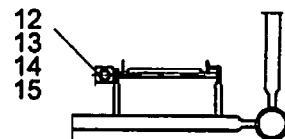
Schnitt A-A
section / coupe



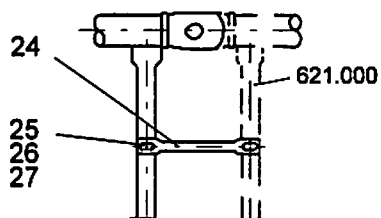
Schnitt B-B
section / coupe



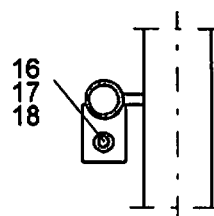
Schnitt D-D
section / coupe



Schnitt E-E
section / coupe



Schnitt C-C
section / coupe

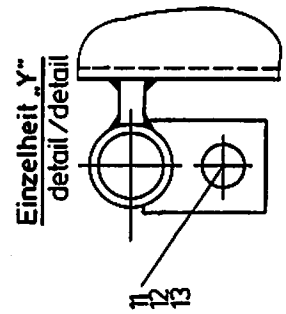
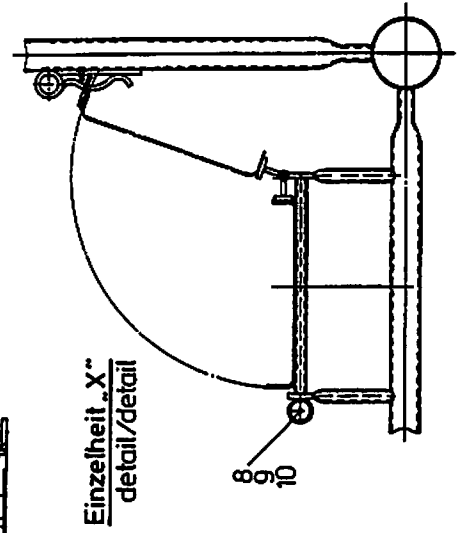
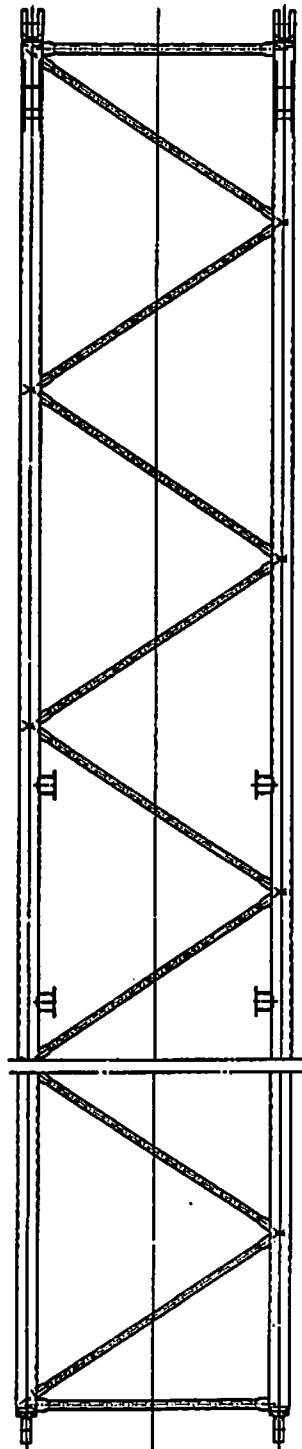
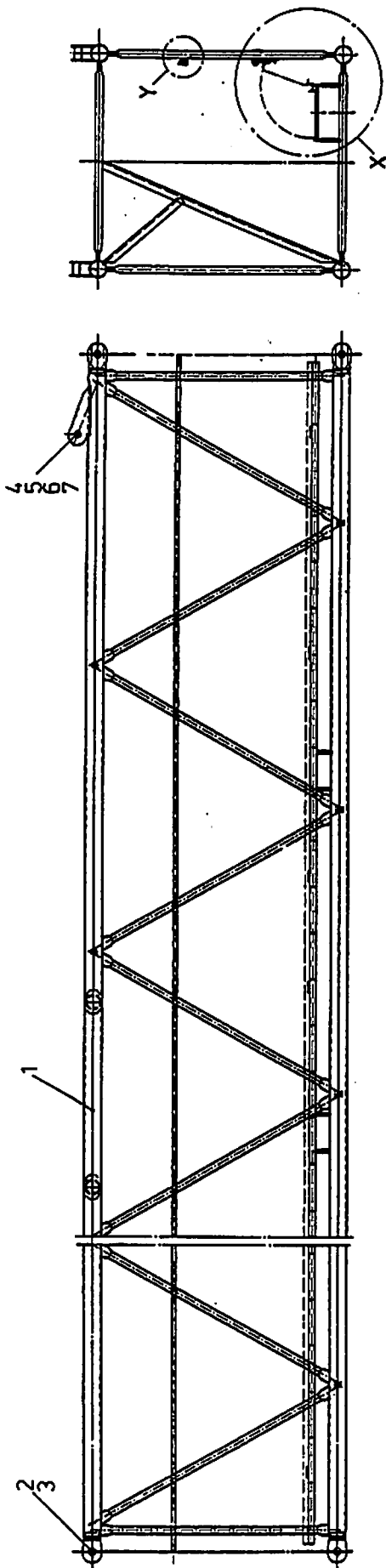


Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9667 601 01	Anlenkstück jib pivoting section / pied de flèche	1	B 004.001 - 611.111
2	7469 107 01	Gelenklager pivoting bearing / appui mobile libre	2	
3	9667 580 01	Achse axle / essieu	2	B 004.001 - 611.113
4	4281 048 01	Sicherungsring 180x4 DIN 472 locking ring / circlip intérieur	4	
5	9667 581 01	Scheibe washer / rondelle	4	B 004.001 - 611.115
6	9970 852 01	Achse Form 200 axle / essieu	2	ACH LN46 - 09.36
7	9970 402 01	Achshalter axle support / support d'essieu	4	AHA LN 4/2
8	4065 097 01	Schraube M 10x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	
9	4239 015 01	Sicherungsscheibe VS 10 lock washer / rondelle d'arrêt	8	
10	4065 170 01	Schraube M 16x80 DIN 933-8.8 bolt / boulon	2	
11	4115 050 01	Mutter M 16 DIN 934-10 nut / écrou	4	
12	6011 041 01	Panzerrohr 6,1 m lg. armoured conduit / tuyau armé	1	
13	6011 041 01	Panzerrohr 2,4 m lg. armoured conduit / tuyau armé	1	
14	6020 361 01	Panzer-Klemmschelle armour clamp strap / collier de serrage de blindage	8	
15	4001 017 01	Schraube M 4x12 DIN 84-5.8 bolt / boulon	8	
16	7734 019 01	Seil 8 mm DIN 3060 8m lg. rope / câble	1	
17	7739 011 01	Seilkausche DIN 6899 B thimble / cosse de câble	2	
18	7739 086 01	Seilklemme S 8 mm DIN 1142 rope clamp / serre-câble	4	
19	9710 695 01	Bolzen Form 200 pin / axe	2	BOL LN16 - 06.22
20	4331 002 01	Federstecker Mubea 5 mm spring clip / goupille à ressort	4	
21	9667 582 01	Gegenlager support / appui	2	B 004.001 - 611.151
22	9102 745 01	Buchse bush / douille	2	E 114 - 5 CF 02
23	4320 003 01	Spannstift 3x14 DIN 1481 dowel pin / goupille de serrage	2	
24	9667 585 01	Rohr tube / tuyau	1	B 004.001 - 611.161
25	4065 131 01	Schraube M 12x40 DIN 933-8.8 bolt / boulon	2	
26	4115 048 01	Mutter M 12 DIN 934-10 nut / écrou	2	

Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
27	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	2	

Ausleger-Zwischenstück

Boom section/Élément intermédiaire de flèche



Ausleger-Zwischenstück

Boom section/Élément intermédiaire de flèche

Bestell-Nr. : 9667 620 01
order no.
no. de comm.

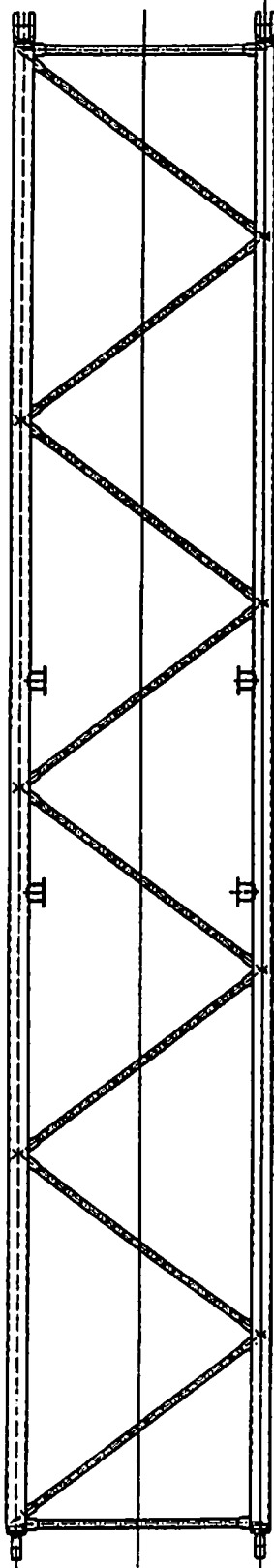
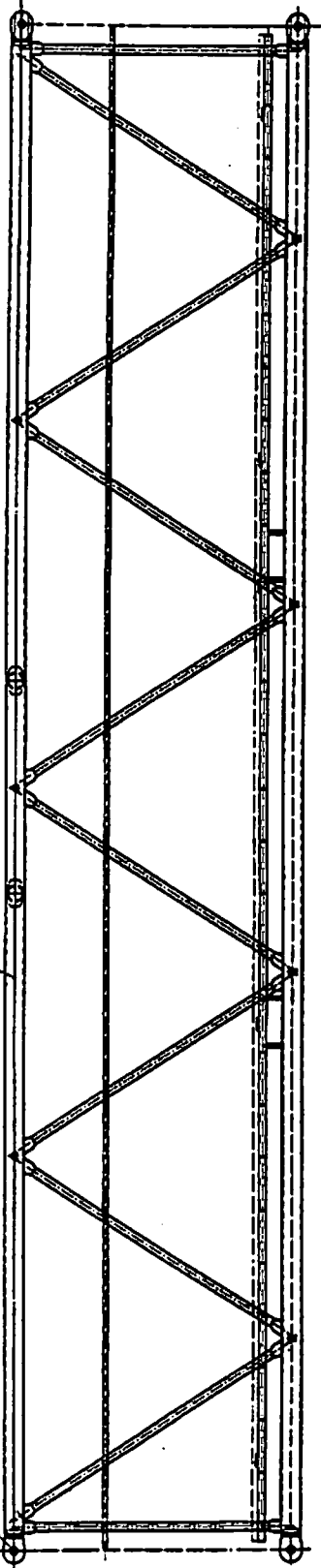
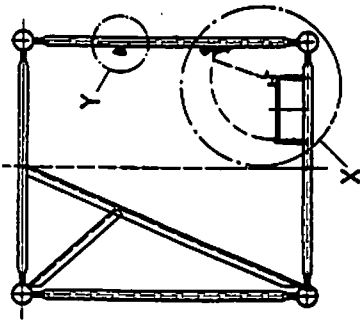
Zeichn.-Nr. : B 004.001 - 621.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

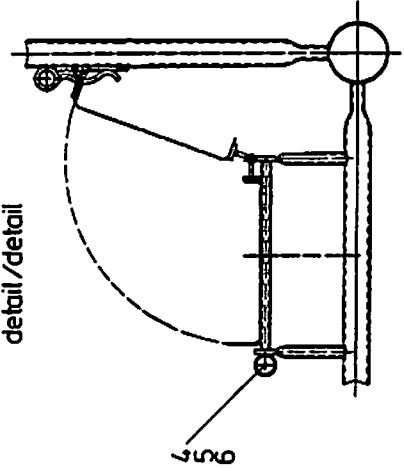
Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9667 621 01	Ausleger-Zwischenstück boom section/ élément intermédiaire de flèche	1	B004.001-621.111
2	9978 305 01	Bolzen Form 200 pin/axe	4	BOL IN24-10.06
3	4331 012 01	Federstecker 8 DIN 11024 spring plug/goupille à ressort	8	
4	9978 273 01	Bolzen Form 200 pin/axe	2	BOL IN24-09.14
5	4331 013 01	Federstecker Mubea 7mm spring plug/goupille à ressort	4	
6	9667 636 01	Distanzrohr distance tube/tuyau d'écartement	2	B004.001-621.116
7	9956 586 01	Distanzring distance ring/ rondelle d'écartement	4	WiW240RX021-740.915
8	6011 040 01	Panzerrohr 9,3m lg armoured conduit/tuyau armé	1	
9	6020 360 01	Panzerklemmschelle amour clamp strap/ collier de serrage de blindage	8	
10	4001 017 01	Schraube M 4x12 DIN 84-5.8 bolt/vis	8	
11	7734 019 01	Seil 8mm DIN 3060 10,1m lg rope/câble	1	
12	7739 011 01	Seilkausche Gr.8 DIN 6899B rope eyelet/cosse	2	
13	7739 086 01	Seilklemme S 8 DIN 1142 rope clamp/serre-câble	4	

Ausleger-Zwischenstück

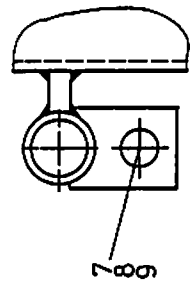
Boom section/Élément intermédiaire de flèche



Einzelheit „X“
detail/detail



Einzelheit „Y“
detail/detail



Ausleger-Zwischenstück

Boom section/Élément intermédiaire de flèche

Bestell-Nr. : 9667 640 01
order no.
no. de comm.

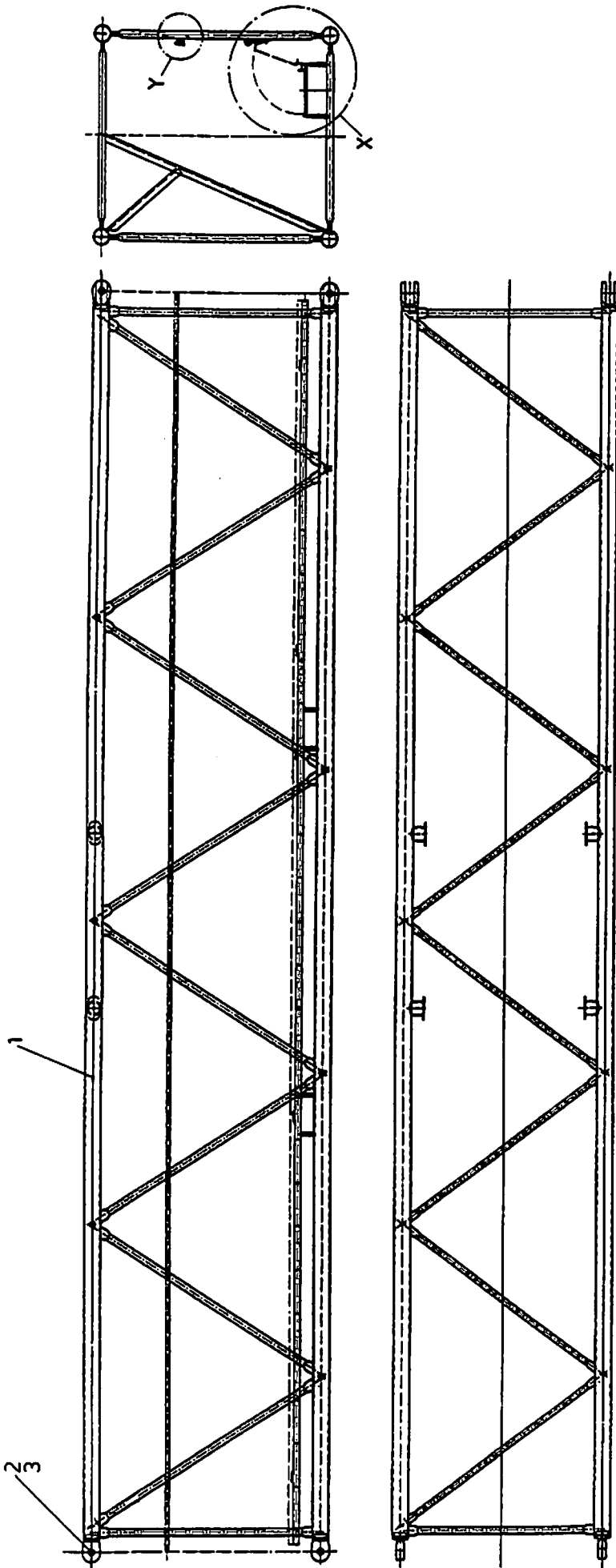
Zeichn.-Nr. : B 004.001 - 631.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

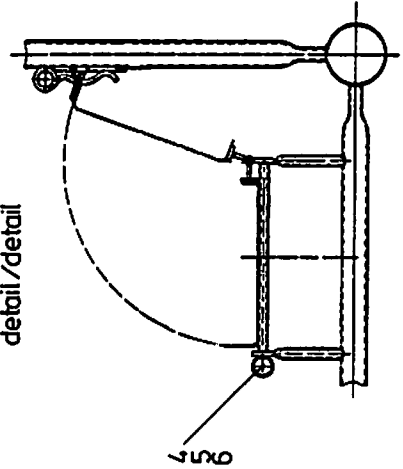
Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9667 641 01	Ausleger-Zwischenstück boom section/ élément intermédiaire de flèche	1	B004.001-631.111
2	9978 305 01	Bolzen Form 200 pin/axe	4	BOL LN24-10.06
3	4331 012 01	Federstecker 8 DIN 11024 spring plug/goupille à ressort	8	
4	6011 040 01	Panzerrohr 8,4m lg armoured conduit/tuyau armé	1	
5	6020 360 01	Panzerklemmschelle armour clamp strap/ collier de serrage de blindage	8	
6	4001 017 01	Schraube M 4x12 DIN 84-5.8 bolt/vis	8	
7	7734 019 01	Seil 8mm DIN 3060 9,2m lg rope/câble	1	
8	7739 011 01	Seilkausche Gr.8 DIN 6899B rope eyelet/cosse	2	
9	7739 086 01	Seilklemme S 8 DIN 1142 rope clamp/serre-câble	4	

Ausleger-Zwischenstück

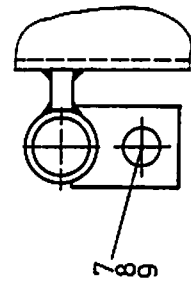
Boom section/Élément intermédiaire de flèche



Einzelheit „X“
detail/detail



Einzelheit „Y“
detail/detail



Ausleger-Zwischenstück

Boom section/Élément intermédiaire de flèche

Bestell-Nr. : 9667 660 01
order no.
no. de comm.

Zeichn.-Nr. : B 004.001 - 632.000
drawing no.
plan no.

bestehend aus:
consist. of
compose de

Teil-Nr. part no. pièce no.	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichn.-Nr. drawing no. plan no.
1	9667 661 01	Ausleger-Zwischenstück boom section/ élément intermédiaire de flèche	1	B004.001-632.111
2	9978 305 01	Bolzen Form 200 pin/axe	4	BOL LN24-10.06
3	4331 012 01	Federstecker 8 DIN 11024 spring plug/goupille à ressort	8	
4	6011 040 01	Panzerrohr 8,4m lg armoured conduit/tuyau armé	1	
5	6020 360 01	Panzerklemmschelle armour clamp strap/ collier de serrage de blindage	8	
6	4001 017 01	Schraube M 4x12 DIN 84-5.8 bolt/vis	8	
7	7734 019 01	Seil 8mm DIN 3060 9,2m lg rope/câble	1	
8	7739 011 01	Seilkausche Gr.8 DIN 6899B rope eyelet/cosse	2	
9	7739 086 01	Seilklemme S 8 DIN 1142 rope clamp/serre-câble	4	

Ausleger-Kopfstück

Jib head section / Pointe de flèche

Bestell-Nr. : 9667 033 01

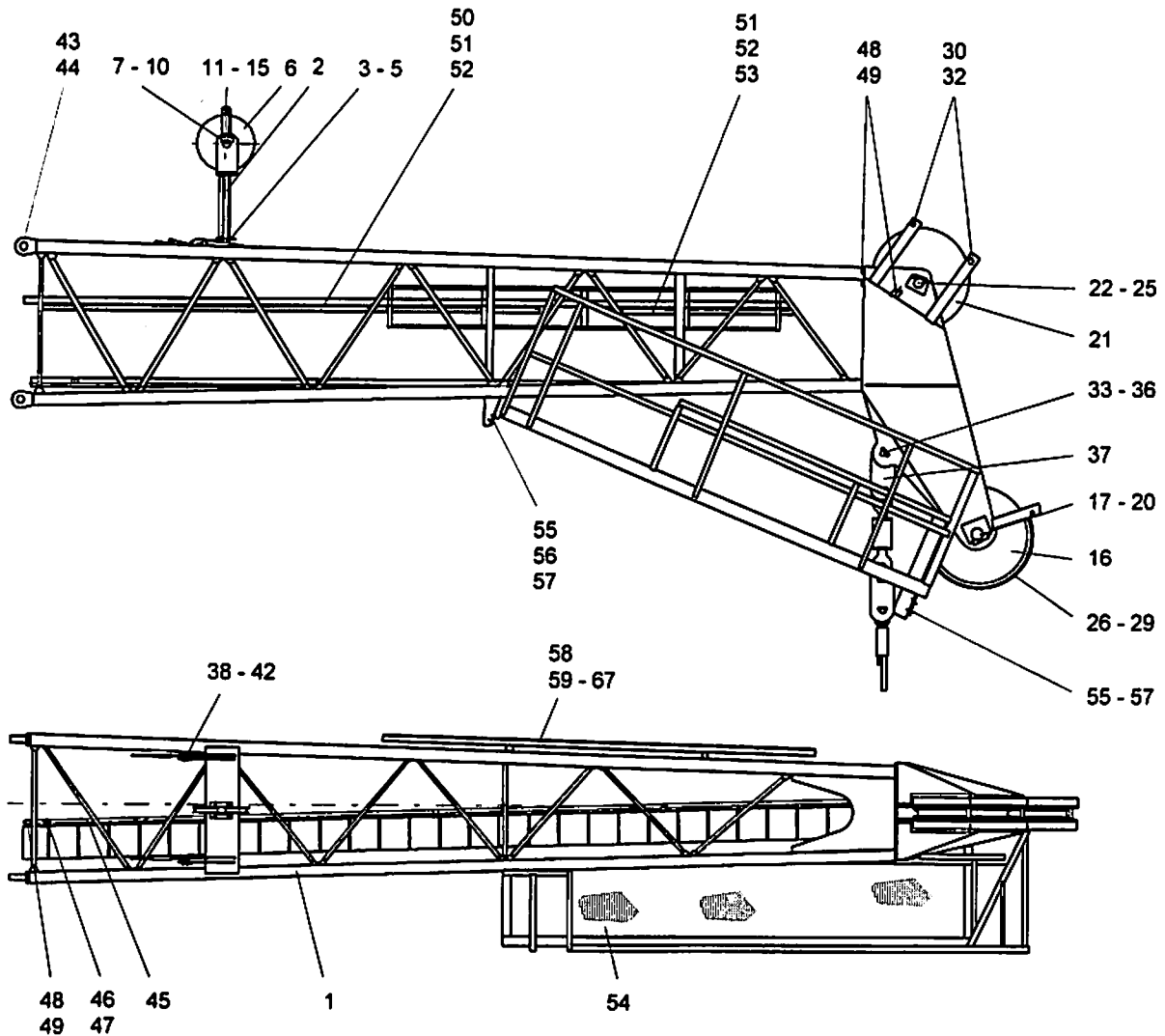
order no.

no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : B 004.001 - 641.000

drawing no.

plan no.



Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9667 000 01	Auslegerkopfstück jib head section / pointe de flèche	1	B 004.001 - 641.111
2	9667 036 01	Stütze support / support	1	B 004.001 - 641.211
3	4065 161 01	Schraube M 16x35 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	
4	4115 050 01	Mutter M 16 DIN 934-10 nut / écrou	4	
5	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	4	

Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
*6	9910 354 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 12.50 DV 80 - 00
7	9971 256 01	Achse Form 200 axle / essieu	1	ACH LN 46 - 17.81
8	9970 404 01	Achshalter axle support / support d'essieu	2	AHA LN 4/4
9	4065 156 01	Schraube M 16x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	
10	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	4	
11	9667 039 01	Distanzrolle distance roller / rouleau d'écartement	1	B 004.001 - 641.236
12	9667 040 01	Achse axle / essieu	1	B 004.001 - 641.237
13	9970 401 01	Achshalter axle support / support d'essieu	2	AHA LN 4/1
14	4065 066 01	Schraube M 8x12 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	
15	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS 8 lock washer / rondelle d'arrêt	4	
*16	9910 354 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 12.50 DV 80 - 00
17	9971 250 01	Achse Form 200 axle / essieu	1	ACH LN 46 - 17.75
18	9970 404 01	Achshalter axle support / support d'essieu	2	AHA LN 4/4
19	4065 156 01	Schraube M 16x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	
20	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	4	
*21	9910 353 01	Meßseilrolle measuring rope pulley / poulie de câble de mesure	1	Ser.12.50 BX 80 - 00
22	6140 471 01	Meßachse shear pin transducer / axe dynamométrique	1	
23	9970 404 01	Achshalter axle support / support d'essieu	2	AHA LN 4/4
24	4065 156 01	Schraube M 16x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	
25	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	4	
26	9667 041 01	Seilschutzbügel rope guard bracket / étrier protecteur de câble	1	B 004.001 - 641.261
27	9722 709 01	Bolzen Form 200 pin / axe	2	BOL LN 16 - 03.09
28	4331 002 01	Federstecker Mubea 5 mm spring clip / goupille à ressort	4	
29	9510 198 01	Rohr tube / tuyau	1	C 012.000 - 333.121/109
30	9722 709 01	Bolzen Form 200 pin / axe	2	BOL LN 16-03.09

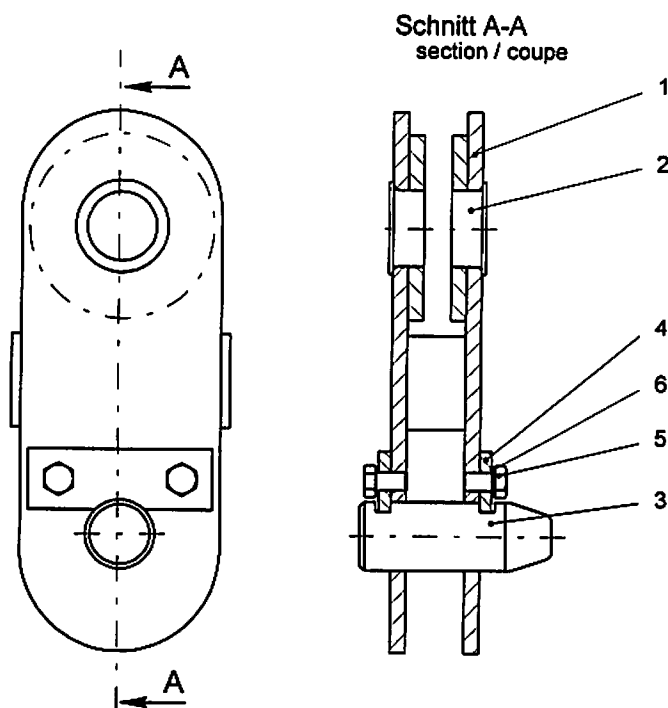
Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
31	4331 002 01	Federstecker Mubea 5 mm spring clip / goupille à ressort	4	
32	9667 042 01	Distanzrohr distance tube / douille d'écartement	2	B 004.001 - 641.261/101
33	9970 954 01	Achse Form 200 axe / essieu	1	ACH LN 46 - 10.58
34	9970 403 01	Achshalter axe support / support d'essieu	2	AHA LN 4/3
35	4065 125 01	Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	
36	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	4	
*37	9667 124 01	Lasche butt strap / éclisse	1	B 004.001 - 641.420
38	9970 771 01	Achse Form 200 axe / essieu	2	ACH LN 46 - 11.12
39	9970 403 01	Achshalter axe support / support d'essieu	4	AHA LN 4/3
40	4065 125 01	Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	
41	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	8	
42	9124 803 01	Hülse sleeve / douille	2	K 8530 -717.126
43	9978 305 01	Bolzen Form 200 pin / axe	4	BOL LN 24 - 10.06
44	4331 012 01	Federstecker 8x172 DIN 11024 spring clip / goupille à ressort	8	
45	6011 041 01	Panzerrohr 7,5 m lg. armoured conduit / tuyau armé	1	
46	6020 361 01	Panzer-Klemmschelle armour clamp strap / collier de serrage de blindage	5	
47	4001 017 01	Schraube M 4x12 DIN 84-5.8 bolt / boulon	5	
48	6020 778 01	Stauff-Schelle 112 PPG Stauff collar / collier Stauff	6	
49	4002 043 01	Schraube M 6x20 DIN 85-5.8 bolt / boulon	6	
50	7734 019 01	Seil 8 mm 5,6 m lg. DIN 3060 rope / câble	1	
51	7739 011 01	Seilkausche Gr. 8 DIN 6899 B thimble / cosse de câble	4	
52	7739 086 01	Seilklemme S 8 DIN 1142 rope clamp / serre-câble	8	
53	7734 019 01	Seil 8 mm 2,5m lg. DIN 3060 rope / câble	1	
54	9667 047 01	Podest platform / plate-forme	1	B 004.001 - 641.411
55	4065 161 01	Schraube M 16x35 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	
56	4115 050 01	Mutter M 16 DIN 934-10 nut / écrou	8	

Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
57	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	8	
58	9667 045 01	Firmenschild komplett mit Teil Nr. 59 - 67 signboard complete with part no. 59 - 67 / plaque de firme avec pièces no. 59 - 67	1	B 004.001 - 641.310
59	9667 046 01	Tragrahmen supporting frame / cadre d'appui	1	B 004.001 - 641.311
60	4065 130 01	Schraube M 12x35 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	
61	4115 048 01	Mutter M 12 DIN 934-10 nut / écrou	4	
62	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	4	
63	9911 395 01	Liebherr-Schild plate / plaque	1	SLD 50.400 WH 03
64	4065 073 01	Schraube M 8x30 DIN 933-8.8 bolt / boulon	24	
65	4115 080 01	Mutter M 8 DIN 934-8 nut / écrou	24	
66	4200 012 01	Scheibe 8,4 DIN 125 washer / rondelle	24	
67	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS 8 lock washer / rondelle d'arrêt	24	

Lasche
Butt strap / Éclisse

Bestell-Nr. : 9667 124 01
order no.
no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : B 004.001 - 641.420
drawing no.
plan no.



Teil-Nr. part no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9667 125 01	Lasche butt strap / éclisse	1	B 004.001 - 641.421
2	9667 127 01	Bundbuchse flanged bush / douille à collet	2	B 004.001 - 641.422
3	9971 762 01	Achse Form 200 axle / essieu	1	ACH LN47 - 10.03
4	9970 403 01	Achshalter axle support / support d'essieu	2	AHA LN 4/3
5	4065 125 01	Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	
6	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	4	

Drallfänger

Twist compensator / Dispositif antigiratoire

Bestell-Nr. : 9667 675 01

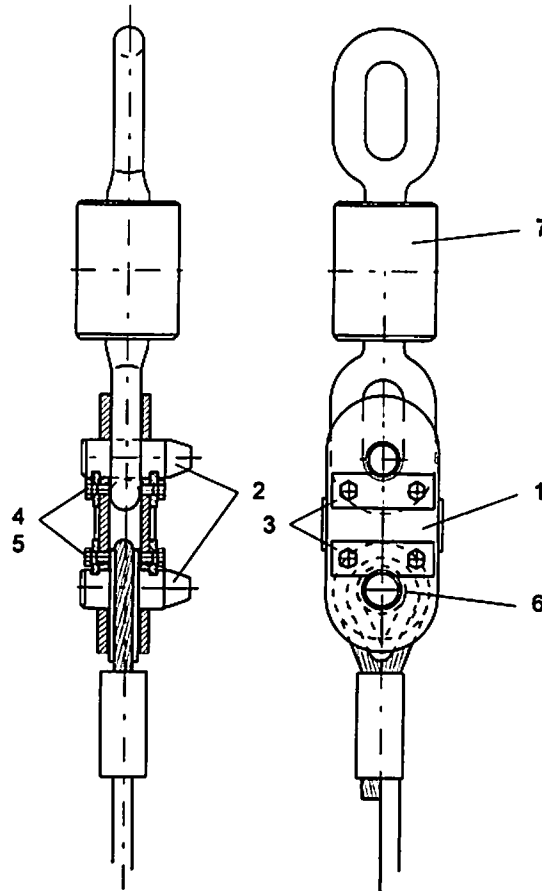
order no.

no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : B 004.001 - 642.100

drawing no.

plan no.



Teil-Nr. part no. pièce no	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9667 676 01	Lasche butt strap / éclipse	1	B 004.001 - 642.111
2	9971 761 01	Achse Form 200 axle / essieu	2	ACH LN47 - 10.02
3	9970 403 01	Achshalter axle support / support d'essieu	4	AHA LN 4/3
4	4065 125 01	Schraube M 12x20 DIN 933-8.8 bolt / boulon	8	
5	4239 017 01	Sicherungsscheibe VS 12 lock washer / rondelle d'arrêt	8	
6	9667 678 01	Distanzrohr distance tube / douille d'écartement	1	B 004.001 - 642.116
7	7739 162 01	Drallfänger Nr. 03.701.080 Typ 1 twist compensator / dispositif antigiratoire	1	

Lasthaken

Load hook / Crochet de levage

Bestell-Nr. : 9843 240 01

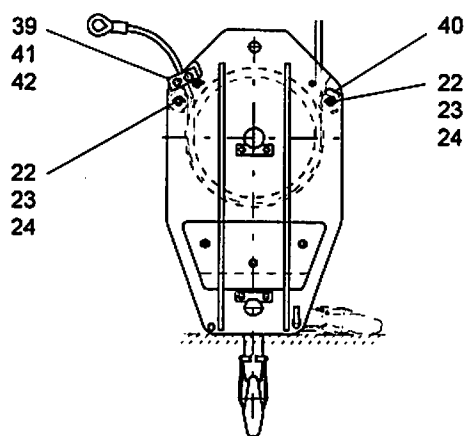
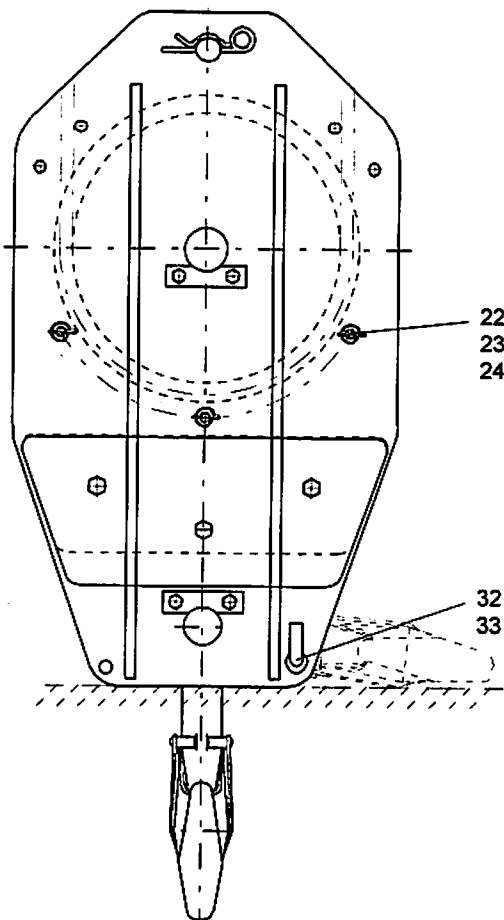
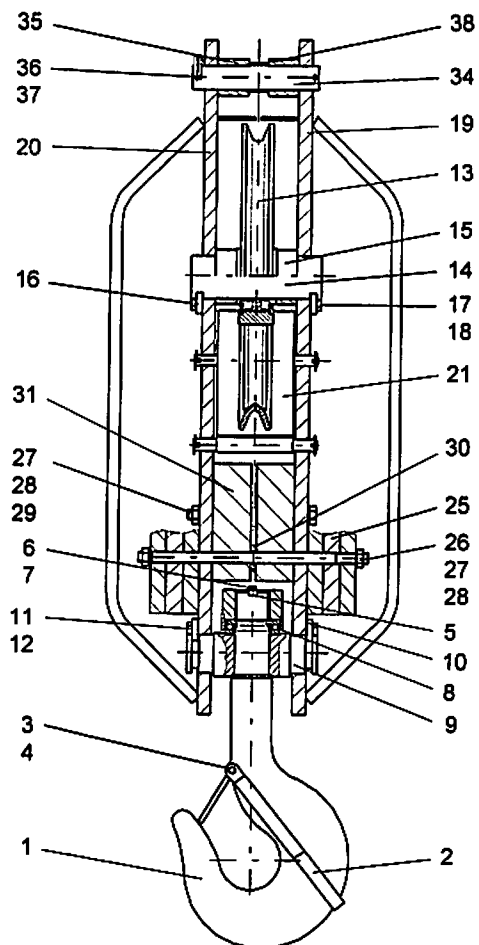
order no.

no. de comm.

Zeichnungs-Nr. : Lah 125 EG 055 - 000

drawing no.

plan no.



Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
1	9840 621 01	Lasthaken load hook / crochet de levage	1	Lah 125 EG 011 - 110
2	9840 555 01	Bügel bow / archet	1	Lah 125 B 11 - 121
3	9710 554 01	Bolzen Form 200 pin / axe	1	BOL LN16 - 37.15
4	4330 050 01	Splint 4x25 DIN 94 cotter pin / goupille fendue	2	
5	9840 626 01	Sicherungskeil safety key / clavette d'arrêt	1	Lah 125 EG 011 - 132
6	4065 071 01	Schraube M 8x25 DIN 933-8.8 bolt / boulon	2	
7	4239 014 01	Sicherungsscheibe VS 8 lock washer / rondelle d'arrêt	2	
8	7454 113 01	Lager 51213 DIN 711 bearing / palier	1	
9	9840 627 01	Traverse cross-member / entretoise	1	Lah 125 EG 011 - 211
10	9970 404 01	Achshalter axle support / support d'essieu	2	AHA LN 4/4
11	4065 162 01	Schraube M 16x40 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	
12	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	4	
*13	9910 354 01	Seilrolle rope pulley / poulie de câble	1	Ser 12.50 DV 80 - 00
14	9971 062 01	Achse Form 200 axle / essieu	1	ACH LN46 - 17.27
15	9979 856 01	Paßrohr fitting tube / tuyau d'ajustage	2	PRO LN 67 - 14.53
16	9970 404 01	Achshalter axle support / support d'essieu	2	AHA LN 4/4
17	4065 162 01	Schraube M 16x40 DIN 933-8.8 bolt / boulon	4	
18	4239 020 01	Sicherungsscheibe VS 16 lock washer / rondelle d'arrêt	4	
19	9843 241 01	Seitenblech side panel / panneau latéral	1	Lah 125 EG 055 - 511
20	9843 241 01	Seitenblech side panel / panneau latéral	1	Lah 125 EG 055 - 511
21	9843 245 01	Seilschutz rope guard / protection de câble	1	Lah 125 EG 055 - 531
22	9722 719 01	Bolzen Form 200 pin / axe	3	BOL LN16 - 03.39
23	4331 125 01	Klappstecker 5x32 DIN 11023 linch pin / goupille à charnière	3	
24	4330 063 01	Splint 5x32 DIN 94 cotter pin / goupille fendue	3	
25	9843 246 01	Zusatzgewicht additional weight /	6	Lah 125 EG 055 - 711
26	9843 247 01	Stiftschraube stud bolt / goujon fileté	3	Lah 125 EG 055 - 712
27	4115 052 01	Mutter M 20 DIN 934-10 nut / écrou	6	

Teil-Nr. part-no. pièce de	Bestell-Nr. order no. no. de comm.	Teilbenennung designation désignation	Anz. qty. nbre	Zeichnungs-Nr. drawing no. plan no.
28	4239 023 01	Sicherungsscheibe VS 20 lock washer / rondelle d'arrêt	6	
29	4061 246 01	Schraube M 20x220 DIN 931-8.8 bolt / boulon	3	
30	9451 949 11	Distanzscheibe distance washer / rondelle d'écartement	3	A 062.000 - 420.114
31	9843 244 01	Zusatzgewicht additional weight / poids supplémentaire	2	Lah 125 EG 055 - 717
32	9500 810 01	Bolzen Form 520 pin / axe	1	C 002.000 - 965.132
33	4331 011 01	Federstecker Mubea 4 mm DIN 2076-8 spring clip / goupille à ressort	1	
34	9974 266 01	Bolzen Form 200 pin / axe	1	BOL LN16 - 10.22
35	9843 248 01	Distanzring distance ring / rondelle entretoise	2	Lah 125 EG 055 - 762
36	4331 012 01	Federstecker 8 mm DIN 11024 spring clip / goupille à ressort	1	
37	4330 092 01	Splint 8x71 DIN 94 cotter pin / goupille fendue	1	
38	9843 249 01	Distanzring distance ring / rondelle entretoise	1	Lah 125 EG 055 - 765
39	9843 251 01	Klemmstück clamp piece / pièce de serrage	2	Lah 125 EG 055 - 811
40	9843 250 01	Rolle roller / rouleau	2	Lah 125 EG 055 - 812
41	4061 231 01	Schraube M 20x90 DIN 931-8.8 bolt / boulon	2	
42	4115 052 01	Mutter M 20 DIN 934-10 nut / écrou	2	